

D

Das sekundäre Schalten der LEDs im Betrieb ist nicht erlaubt. Nach dem Abschalten des Geräts liegt am Sekundärausgang für einige Zeit weiterhin Spannung an, die sich innerhalb von ca. 10 min abbaut. In dieser Phase dürfen Sie keine LED anschließen, da diese sonst beschädigt werden. Um diese Restspannung zu entfernen schließen Sie die Kontakte am Sekundärausgang kurz (LED dürfen nicht angeschlossen sein). Wir empfehlen grundsätzlich vor dem Anschluss von LED, am abgeschalteten Gerät, die Kontakte am Sekundärausgang kurzzuschließen.

GB

The secondary switching of the LEDs in operation is not allowed. When the device has been switched off, there is some temporary voltage remaining on the secondary output, which decomposes within about 10 minutes. At this stage, no LEDs may be connected, as they will be damaged otherwise. In order to remove the residual voltage, short-circuit the contacts on the secondary output (LEDs may not be connected). In principle, we recommend short-circuiting the contacts on the secondary output before connecting LEDs with the device switched off.

F

L'allumage secondaire des DEL en cours defonctionnement n'est pas autorisé. Une fois l'appareil éteint, la tension reste présente durant un moment sur la sortie secondaire, avant de décroître en l'espace de 10 min. environ. Durant cette phase, vous ne devez connecter aucune LED, sous peine de les endommager. Afin d'éliminer la tension résiduelle, court-circuitez les contacts sur la sortie secondaire (les LED ne doivent pas être connectées). De façon générale, nous vous recommandons de court-circuiter les contacts de la sortie secondaire sur l'appareil éteint, avant de connecter les LED.

E

La conmutación secundaria de los indicadores LED no es posible durante el funcionamiento. Después de desconectar el equipo, todavía existen tensiones temporales en la salida secundaria, las que se deshacen dentro de unos 10 minutos. En esta fase no se deben conectar los LEDs ya que éstos se pueden dañar. Para eliminar las tensiones residuales, se ponen en cortocircuito los contactos en la salida secundaria (LEDs no deben estar conectados). De principio, antes de conectar los LEDs, con el equipo desconectado, recomendamos poner en cortocircuito los contactos en la salida secundaria.

NL

Secundair omschakelen van de LED's is niet toegestaan. Na het uitschakelen van het apparaat zit er voor enige tijd nog steeds spanning op de secundairuitgang, die binnen ca. 10. min afneemt. In deze fase mag u geen LED aansluiten, omdat deze anders beschadigt. Om deze restspanning te verwijderen, moet u de contacten op de secundairuitgang kortsluiten (LED mag niet aangesloten zijn). Wij bevelen in principe aan voor het aansluiten van de LED, op het uitgeschakelde apparaat, de contacten op de secundairuitgang te kortsluiten.

Description et instructions de montage

Driver de LED (gradable avec un variateur à découpage en début ou en fin de phase) à courant de sortie constant pour l'utilisation de diodes (Bloc d'alimentation électronique)

Type: 464150



1. Caractéristiques techniques:

| | |
|---|--|
| No. de commande | 464150 LTDTc18A-Z |
| Tension nominale | 220-240 V~ 50-60 Hz |
| Courant nominal @ 230 V | 110 mA |
| Facteur de puissance @ 230 V | 0,90 |
| Plage de charge partielle | 13-18 W |
| Courant de sortie constant | 350 mA |
| Tension secondaire | 36-51 Vdc SELV |
| Sécurité à vide | garantie |
| Classe de protection | II |
| Variateur découpage | gradateur à coupure de phase en aval ou en amont |
| Protection contre les courts-circuits et les surcharges | Mise hors circuit électronique à redémarrage automatique |
| Température ambiante ta | -20°C - +50°C |
| Température du boîtier (point tc) | max. 70°C |
| Norms | EN 61347, EN 62384 |
| Compatibilité électromagnétique | EN 61547, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 |

| | | | |
|-------------------|-------------------------|----------|--------------------------------------|
| No. de commande | 464150 | | |
| Câble (Bornes) | Diamètre de conducteur | PRI | 0,5-1,5 mm ² AWG 20-16 |
| | | SEC | |
| | Longueur d'alimentation | PRI | 9 mm |
| | | SEC | |
| longueur de câble | SEC | max. 2 m | |

2. Conseil pour l'encastrement

L'installation ne doit être effectuée que par un expert en électrotechnique et en conformité avec les normes nationales et internationales.

Lors de travaux aux installations électriques, la protection contre les décharges électriques doit être assurée en mettant l'installation hors tension.

Monter les circuits primaires et secondaires en évitant qu'ils ne se croisent (protection contre le parasitage).
La sortie maximale d'un câble de 2 m de long ne doit pas être dépassée.

Avant de l'enclenchement de la tension de réseau veiller à ce que les LEDs soient entièrement précablées et branchées!

Les LED drivers sont uniquement conçus pour être utilisés avec des diodes nécessitant un courant constant.

Lors du branchement des LEDs, veiller à ce que le + et le - soient fixés sur les bornes correspondantes du LED driver.

Lorsque le LED driver est fixé à l'extérieur du luminaire, veiller à ce que les circuits primaire et secondaire soient correctement fixés dans les colliers. Ce LED driver doit être fermement maintenu sur son support par des vis placées dans les trous de vissage.

Indépendamment du type d'installation, la température tc ne doit pas être dépassée. Les appareils ne contiennent pas de pièces nécessitant un entretien et, de ce fait, ne peuvent pas être ouverts.

3. Remarques importantes

Nos LED drivers résistent à la tension surge au-delà des valeurs prescrites par la norme afférente. Pour assurer la protection contre les surtensions supérieures qui se forment, par ex. lors de l'allumage de lampes fluorescentes et de lampes à décharge à ballast à induction, de moteurs (ventilateurs, etc.) et autres charges inductives, les circuits de charge de ces groupes d'appareils doivent être clairement séparés les uns par rapport aux autres.

4. Fonction de sécurité

Le LED-Driver se déclenche automatiquement en cas de court-circuit ou de surcharge. Il n'est pas équipé d'un fusible classique. De ce fait, le circuit de charge n'est pas défaut ! Dès que la panne est réparée, le LED Driver se réenclenche automatiquement.

5. Température excessive

En cas de température excessive par des sources extérieures de chaleur ou des couvertures interdites la fonction sera interrompue. Les forces ne seront pas déconnectées. LED driver se réenclenche automatiquement.

6. Déviation de chaleur ou, le cas échéant, transmission de chaleur.

Toute utilisation en cas de température d'ambiance excessive, ou de réchauffement extérieur, réduit la durée de vie. En cas d'encastrement (notamment dans des luminaires), il faut assurer la dissipation (le transfert) thermique en prenant des mesures adéquates. La température ambiante et/ou la température point tc ne peuvent être dépassées en aucun cas. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dégâts survenus suite à une utilisation non conforme.

No. de commande 464150 08/2014
© SLV Elektronik GmbH
Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Allemagne
Tel. +49 (0)2451 4833-0
Sous réserve de modifications techniques.

Especificación y instrucciones de montaje

Convertidor de LED (atenuador de impulso de fase) con corriente de salida constante para la alimentación de LED (convertidor electrónico)



Tipos: 464150

1. Datos técnicos:

| | |
|--|--|
| No. Ped. | 464150 LTDTC18A-Z |
| Tensión nominal | 220-240 V~ 50-60 Hz |
| Corriente nominal @ 230 V | 110 mA |
| Factor de potencia @ 230 V | 0,90 |
| Funcionamiento con carga compartida | 13-18 W |
| Corriente de salida constante | 350 mA |
| Tensión secundario | 36-51 Vdc SELV |
| Seguridad en circuito abierto | garantía |
| Clase de protección | II |
| Reguladores de fase | Atenuador de impulso delantero ó trasero de fase |
| Protección contra cortocircuito y sobrecarga | Desconexión electrónica con rearmado automático |
| Temperatura ambiente ta | -20°C - +50°C |
| Temperatura de la caja punto tc | max. 70°C |
| Normas | EN 61347, EN 62384 |
| Conformidad CEM | EN 61547, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 |

| | | | |
|-------------------|-------------------------|----------|--------------------------------------|
| No. Ped. | 464150 | | |
| Cable (Borna) | Diámetro de los hilos | PRI | 0,5-1,5 mm ² AWG 20-16 |
| | | SEC | |
| | Extremo del hilo pelado | PRI | 9 mm |
| | | SEC | |
| Longitud de cable | SEC | max. 2 m | |

2. Instrucciones de montaje importantes

La instalación sólo debe realizarse por un electricista conforme a las normas nacionales e internacionales.

Para la protección contra electrocuciones hay que desconectar los equipos eléctricos durante los trabajos en ellos.

Tender las líneas primarias y secundarias sin cruzarlas. (Protección contra radiointerferencias).

La longitud máxima del hilo de salida no se debe superar 2 m.

¡Antes de conectar la tensión de red hay que fijarse en que todos los LED estén completamente cableados y conectados!

Los convertidores de LED están indicados solamente para la utilización con LED que necesiten una corriente constante.

Al conectar los LED hay que prestar atención a que el + y el - sean conectados con las bornas debidos del convertidor de LED.

Para los convertidores de LED montados fuera de la luminaria hay que estar pendiente de la fijación correcta de las líneas primarias y secundarias en los puestos de sujeción de tracción. Hay que atomillar el convertidor de LED por sus huecos de fijación en la base respectiva.

La temperatura tc no debe sobrepasar en para ningún modo de montaje. Los equipos no contienen componentes reacondicionables y por eso no se deben abrir.

3. Instrucciones importantes

Los convertidores de LED son resistentes contra las sobretensiones transitorias hasta valores que pasan con mucho aquellos especificados por las normas correspondientes. Para la protección contra sobretensiones que se presentan por ejemplo cuando se conmutan lámparas fluorescentes y lámparas de descarga con balasto inductivo, motores (ventiladores, etc.) y otras cargas inductivas, hay que separar claramente los circuitos de carga para esta serie de equipos uno de otro.

4. Función de seguridad

El convertidor de LED se desconecta automáticamente en caso de un cortocircuito o de sobrecarga. No tiene ningún cortocircuito convencional. ¡En consecuencia, el circuito de carga no se separa! Al remediar el fallo el convertidor de LED se conecta automáticamente de nuevo.

5. Sobretemperatura

En caso de exceso de temperatura a través de fuentes de calor externas o de cubiertas inadmisibles la función sera interrumpida. La red no sera desconectada.. Después del enfriamiento el convertidor de LED se conecta automáticamente de nuevo.

6. Disipación y transferencia del calor

La operación en temperatura ambiente muy elevada o por calentamiento externo reduce la vida. Durante el montaje (sobre todo en luminarias) hay que procurar, por medidas apropiadas, una disipación de calor (transferencia de calor). No se debe pasar en ningún momento la temperatura ambiente y / o la temperatura punto tc. No se asume ninguna responsabilidad de daños originados por uso inadecuado.

No. Ped. 464150 08/2014
© SLV Elektronik GmbH
Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Alemania
Tel. +49 (0)2451 4833-0
Salvo modificaciones técnicas.

Beschrijving en montageaanwijzing

Flankdimmende LED driver met constante uitgangsstroom voor het bedrijf van LED's (Elektronische schakelaar nettransformator)

Type Nr: 464150



1. Technische gegevens:

| | |
|--|--|
| Type Nr. | 464150 LTDC18A-Z |
| Nominale spanning | 220-240 V~ 50-60 Hz |
| Nominale stroom @ 230 V | 110 mA |
| Arbeidsfactor@ 230 V | 0,90 |
| Deellastbereik | 13-18 W |
| Constance uitgangsstroom | 350 mA |
| Secundair spanning | 36-51 Vdc SELV |
| Beveiligd tegen leegloop | gegarandeerd |
| Veiligheidsklasse | II |
| Randdimmer | faseaansnijding dimmer of faseaafsijding dimmer |
| Beveiligd tegen kortsluiting en overlast | elektronisch uitschakelen met automatisch herinschakelen |
| Omgevingstemperatuur ta | -20°C - +50°C |
| Kasttemperatuur tc-punt | max. 70°C |
| Normen | EN 61347, EN 62384 |
| EMC conformiteit | EN 61547, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 |

| | | | |
|---------------------|---------------|----------|--------------------------------------|
| Type Nr. | 464150 | | |
| Kabel (Klemmen) | Draaddiameter | PRI | 0,5-1,5 mm ² AWG 20-16 |
| | | SEC | |
| | Striplengte | PRI | 9 mm |
| | | SEC | |
| lengte van de kabel | SEC | max. 2 m | |

2. Belangrijke informatie

De installatie mag alleen worden uitgevoerd door een vakkundige elektricien en overeenkomstig met de internationale en nationale normen.

De bescherming tegen elektrische schokken is tijdens het werken met elektrische installaties door het afkoppelen van de installatie te waarborgen.

Primaire en secundaire leidingen niet kruisgewijs aansluiten (elektromagnetische storingen).

De maximale lengte van de uitgangsdraad van 2 m mag niet worden overschreden.

Vóór het inschakelen van de netspanning dienen alle LED's compleet verbonden en aangesloten te zijn!

De LED drivers zijn uitsluitend bestemd voor het gebruik met LED's die een constante stroom nodig hebben.

Bij het aansluiten van de LED's moet erop worden gelet dat + en - op de juiste klemmen aangesloten worden bij de LED driver.

Als de LED drivers buiten de lamp geïnstalleerd wordt moet erop worden gelet dat de primaire en secundaire leidingen in de trekontlasting correct gemonteerd worden. Bovendien moet de aandrijving door de ervoor bestemde gaten vast op de ondergrond geschroefd worden.

De tc-temperatuur mag in geen inbouwwijze overschreden worden. De apparaten bevatten geen onderdelen die onderhoud vergen en mogen dus niet geopend worden.

3. Belangrijke informatie

Onze LED drivers zijn beschermd tegen overspanning tot over de van de desbetreffende norm voorgeschreven waarden. Als bescherming tegen hogere overspanningen, die bijv. kunnen ontstaan bij het inschakelen van tl-buizen en ontladingslampen met inductieve voorschakelapparaten, motoren (ventilatoren, etc.) en andere inductieve apparaten, moeten de belastingscircuits voor deze groepen van apparaten duidelijk van elkaar gescheiden worden.

4. Veiligheidsfunctie

De LED aandrijving wordt bij een kortsluiting of overlast automatisch uitgeschakeld. De aandrijving beschikt niet over een stop van de gebruikelijke soort. De belastingscircuit wordt dus niet afgescheiden! Na het verhelpen van de fout wordt de LED aandrijving automatisch weer ingeschakeld.

5. Overvoltage temperatuur

Bij te hoge temperaturen, veroorzaakt door extreme warmtebronnen, of ontoelaatbare afdekking, zal de ingebouwde temperatuurcontrole het vermogen verlagen. Na het afkoelen wordt de LED driver automatisch weer ingeschakeld.

6. Warmte consumptie en warmteoverdracht

Het bedrijf in een te hoge omgevingstemperatuur of externe verwarming verkort de levensduur. Bij het inbouwen (vooral in lichten), moet door passende maatregelen voor warmteafvoer (warmteovergang) gezorgd worden. De omgevingstemperatuur en/of de temperatuur tc-punt mag nooit worden overschreden. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van onjuiste gebruik.

Type Nr. 464150 08/2014
© SLV Elektronik GmbH
Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Duitsland
Tel. +49 (0)2451 4833-0
Technische veranderingen onder voorbehoud.

Anschlussbild - Connection diagram - Esquema de conexión - Schéma de connexion - Aansluitschema

